



КУЛТУРНО-ИНФОРМАТИВЕН ЦЕНТАР-СКОПЈЕ



Марко Ј.

**МАРИНА КОЗАРОВСКА**  
(Николаева) родена во 1936 во Ташкент, Узбекистан. Од 1967 живее во Скопје на адреса: ул. Партизанска 78-6/3, тел. 370802. Од 1985 целосно посвештена на сликарството.

**Самостојни изложби:**

1990- Изложбен салон на дом на АРМ  
1990- Галерија на "Студио Б"  
1991- Кафебар "Максим"  
1992- Изложбен салон на дом на АРМ  
1993- Изложбен салон на дом на АРМ  
1996- Сиднеј, Австралија  
2000- Изложбен салон на "КИЦ"

**Групни изложби:**

1987- Дом на гр. работници "КО-РА"  
1988- Дом на гр. работници "КО-РА"  
1989- Дом на гр. работници "КО-РА"  
1989- Изложба на сликари-аматери на Р. Македонија при КИЦ  
1993- Изложба на сликари-аматери на Р. Македонија при КИЦ  
1994- Изложба на сликари-аматери на Р. Македонија при КИЦ  
1995- Изложба на сликари-аматери на Р. Македонија при КИЦ  
1997- Изложба на сликари-аматери на Р. Македонија при КИЦ

**Колонии:**

1988- Ликовна колонија "Маврово 88"

**Награди:**

1987- Прва награда на изложба на "КО-РА"  
1993- Награда на изложба на сликари-аматери на Р. Македонија  
1994- Награда на изложба на сликари-аматери на Р. Македонија  
1995- Награда на изложба на сликари-аматери на Р. Македонија  
1997- Награда на изложба на сликари-аматери на Р. Македонија

**Учествува на чешки доброворни аукции**

MARINA KOZAROVSKA (Nikolaeva)  
Born in 1936, in Tashkent, Uzbekistan.  
Since 1967, she lives in Skopje with address:  
ul. Partizanska 78-6/3, tel. 389 91 370-802.  
Since 1985, she is totally devoted to painting.

**Individual Exhibitions:**

1990- Exhibition Gallery of the ARM  
1990- The Gallery of "Studio B"  
1991- Coffee Bar "Maksim"  
1992- Exhibition Gallery of the ARM  
1993- Exhibition Gallery of the ARM  
1996- Sidney, Australia  
2000- Exhibition Gallery "KIC"

**Group Exhibitions:**

1987- Cultural Centar of the Construction Workers "KO-RA"  
1988- Cultural Centar of the Construction Workers "KO-RA"  
1989- Cultural Centar of the Construction Workers "KO-RA"  
1993- Exhibition of amateur painters "KIC"  
1994- Exhibition of amateur painters "KIC"  
1995- Exhibition of amateur painters "KIC"  
1997- Exhibition of amateur painters "KIC"

**Art Colonies:**

1988- Art Colony "Mavrovo 88"

**Awards:**

1987- First Prize at the Group Exhibition in "KO-RA"  
1993- Award at the Exhibition of Painters Amateurs of Macedonia  
1994- Award at the Exhibition of Painters Amateurs of Macedonia  
1995- Award at the Exhibition of Painters Amateurs of Macedonia  
1997- Award at the Exhibition of Painters Amateurs of Macedonia

Participation on Four Welfare Auctions.



За да се осознае целосно ликовниот јарофил на сликарката Марина Козаровска, третиоте водат кон далечниот Ташикент, Узбекистан, каде што генот ја покажал висината на своето постоење. Тоа ќе рече дека Марина го наследила сликарскиот талент од својот татко Александар Николаев (Усто Мумин), еминентен ликовен уметник од Узбекистан. Оваа нејзина седма по ред, самостојна изложба ја покрива пакетак констанција.

По учеството на седумте групни, но и шест самостојни изложби (од кои една во Сиднеј Австралија), повторно се скреќаваме со творечкиот ојус на најурализираната македонска сликарка Марина Козаровска. Овој пакет јубойштиот набљудувач, но и проследувачите на нејзиното ликовно творење, ја имаат можноста и задоволството да се најдат пред нејзините слики, кои претставуваат времени нови инспирации, преточени во симфонии од бои. И повторно разнообразие од лирски обоени мотиви со инсерицији од животот, пејсажи и мртва природа, при што творецот осетува доследен на својата тематичка одредба во ликовното творење.

За Козаровска инспирацијата за сликањето е јовекеслојна, паа е претпоставка на непрегледниот пространствена на родниот Узбекистан и нашите богати колорити, заснован во природата и фолклорот. Тоа е богатство на творење, преточено во бројни создадени ликовни дела, кои во овој миг се и предмет на нашето ощервирање, од кои и своевидни задоволства и импресии.

Нејзината слика ја содржат убавината на природата и љубовта кон човекот. Стилот на сликањето е веќе претпознатлив, сврстувачки ја во категоријата на мајстори на сензибилниот пастел. Во нејзиното сликање прозвучува тонка лирска музикалност на широката палета на бои и тонови. Потезите се сигурни, боите складни и впечатокот е сугестивен.

Димитар Христов

In order to reveal the entire artistic profile Marina Kozarovska, an amateur painter, the clues lead towards the far-off Uzbekistan, where the genes showed their truhyfull existence. This is to say that Marina has inherited her painting talent from her father Aleksandar Nikolaev (Usto Mumin), an eminent Russian artist from Uzbekistan. This, seventh, individual exhibition of hers has confirmed such a statement

After participating in seven group exhibitions, as well as in six individual ones (of which one in Sidney, Australia), once again we encounter the creative opus of the naturalized Macedonian painter Marina Kozarovska. This time the curious observers, yet also those tracking her artistic creativity, have the possibility and pleasure to find themselves in front of her paintings, which are framed new inspirations, elucidated through a symphony of colors. Once again, a variety of lyric colored motives with inserts of life, song and still life, in which the author remains consistent with her thematic determination in her artistic creativity.

For Kozarovska, the painting inspiration consists of several layers, it is a interweaving of the vast spaces of her birthplace Uzbekistan and our rich of colors, present in nature and the folklor. It is an opulence of creation, mostly in numerous works of art which are at this moment the subject of our observations, emanating certain impressions and pleasure.

Her paintings contain the beauty of nature and the love for mankind. Her style of painting is already recognizable, setting her within the category of masters of sensitive pastels. A light lyric musicality of a broad palette of colors and shades permeates her paintings. Her brushes are confident, the colors well combined and the impression evocative.

Dimitar Hristov



## КАТАЛОГ

1. Историја
2. Перуника
3. Гризнато јаболко
4. Десерти
5. Двојнозадоволсиво
6. Љубичица
7. Суво цвете
8. Корна со цвете
9. Стрелициум
10. Рајски цветови
11. Фрезии
12. Пролетен букет
13. Добар улов
14. Сомчезаручек
15. Во визба

## CATALOGUE

16. Есенски герданы
17. Градинарство
18. Покрај чешима
19. Домаќинка
20. Повик за ручек
21. Вршник
22. Елегантни
23. Кас во слобода
24. Трка без узди
25. Сончогледи
26. Поглед на Велес
27. Животот се враќа
28. Тажни спомени
29. Пејсаж во сино
30. Бујно лејшо
1. History
2. Wild Iris
3. A Biten Apple
4. Desert
5. Double pleasure
6. Violets
7. Dry Flowers
8. A Basket of Flowers
9. Strelizium
10. Paradise Flowers
11. Frezias
12. A Spring Bouquet
13. A Good Catch
14. Catfish for Lunch
15. In the Basement
16. Autmen Beads
17. Gardening
18. Near the Water Faucet
19. Hostess
20. Call for Dinner
21. Country Oven
22. Elegant
23. Trot to Freedom
24. A Race Without Bridles
25. Sunflowers
26. View of Veles
27. Life Returning
28. Sad Memories
29. Landscape
30. A Voluptuous Summer



Организатор на изложбата: Културно-информационен центар Скопје, за издавачот: Љубчо Маленков, дизајн: DE STILL, печатачи: ГрафоТрејд, тираж: 300

Марш, 2000